32003E0444

SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY 2003/444/SZBP
zo 16. júna 2003
o Medzinárodnom trestnom súde

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, najmä na jej článok 15,

keďže:

(1) Upevnenie zákonnosti a rešpektovanie ľudských práv, ako aj zachovanie mieru a posilnenie medzinárodnej bezpečnosti v súlade s Chartou OSN a s tým, ako je ustanovené v článku 11 Zmluvy o Európskej únii, predstavujú zásadný význam a sú prioritou pre Úniu.

(2) Rímsky štatút Medzinárodného trestného súdu nadobudol platnosť 1. júla 2002 a súd je v súčasnosti plne funkčný.

(3) Všetky členské štáty Európskej únie ratifikovali Rímsky štatút.

(4) Zásady Rímskeho štatútu Medzinárodného trestného súdu, ako aj tie, ktoré upravujú jeho fungovanie, sú v úplnom súlade so zásadami a cieľmi Únie.

(5) Závažné trestné činy v rámci právomoci súdu sa týkajú všetkých členských štátov, ktoré sú odhodlané spolupracovať s cieľom prevencie týchto trestných činov a skoncovania s beztrestnosťou ich páchateľov.

(6) Zásady a pravidlá medzinárodného trestného práva zakomponované do Rímskeho štatútu je potrebné vziať do úvahy v ostatných medzinárodných právnych nástrojoch.

(7) Únia je presvedčená, že pre úplnú efektívnosť Medzinárodného trestného súdu je nevyhnutný všeobecný prístup k Rímskemu štatútu a usudzuje, že pre tento cieľ je potrebné podporovať iniciatívy na zvýšenie prijatia štatútu za predpokladu, že budú v súlade s písmom a duchom štatútu.

(8) Zavedenie Rímskeho štatútu si vyžaduje praktické opatrenia, ktoré má Európska únia a jej členské štáty plne podporovať.

(9) Akčný plán, ktorý okrem iného požadovalo uznesenie súdu schválené Európskym parlamentom 28. februára 2002 v nadväznosti na Spoločnú pozíciu Rady 2001/443/SZBP z 11. júna 2001 o Medzinárodnom trestnom súde [1], bol prijatý 15. mája 2002 a je možné ho podľa potreby upraviť.

(10) Je nesmierne dôležité, aby sa zachovala integrita Rímskeho štatútu.

(11) Rada pre všeobecné záležitosti a zahraničné vzťahy vo svojich záveroch z 30. septembra 2002 o Medzinárodnom trestnom súde vypracovala súbor zásad, ktoré sú pripojené k týmto záverom a ktoré majú slúžiť ako usmernenie pre členské štáty pri posudzovaní potreby a rozsahu prípadných dohôd alebo opatrení v odpovediach na návrhy, ktoré sa týkajú podmienok odovzdávania osôb Medzinárodnému trestnému súdu.

(12) Na základe uvedeného je potrebné aktualizovať a prepracovať spoločnú pozíciu 2001/443/SZBP.

(13) Túto spoločnú pozíciu je potrebné starostlivo sledovať.

(14) Európska únia považuje za dôležité, aby pristupujúce krajiny uplatňovali túto spoločnú pozíciu a aby pridružené krajiny Rumunsko, Bulharsko a Turecko a krajiny EZVO s ňou dosiahli súlad s cieľom čo najväčšieho zvýšenia jej účinku,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

1. Medzinárodný trestný súd je na účely predchádzania a zamedzovania páchania závažných trestných činov, ktoré patria do jeho právomoci, podstatným prostriedkom na presadzovanie rešpektovania medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv, čím prispieva k slobode, bezpečnosti, spravodlivosti a právnemu štátu, ako aj k zachovaniu mieru a posilneniu medzinárodnej bezpečnosti v súlade s účelmi a zásadami Charty OSN.

[1] Ú. v. ES L 155, 12.6.2001, s. 19. Spoločná pozícia zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2002/474/SZBP (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 1).

2. Cieľom tejto spoločnej pozície je podporovať efektívne fungovanie súdu a dosiahnuť jeho všeobecnú podporu prostredníctvom napomáhania čo najširšej účasti na Rímskom štatúte.

Článok 2

1. S cieľom prispieť k cieľu čo najširšej účasti na Rímskom štatúte Európska únia a jej členské štáty vynaložia všetko úsilie na podporu tohto procesu tým, že vždy, keď to bude možné, v rokovaniach alebo politických rozhovoroch s tretími štátmi, skupinami štátov alebo príslušnými regionálnymi organizáciami nastolia otázku čo najširšej možnej ratifikácie, prijatia, schválenia alebo prístupu k štatútu a otázku vykonávania tohto štatútu.

2. Únia a jej členské štáty prispievajú k celosvetovej účasti a vykonávaniu štatútu aj inými prostriedkami, ako je prijatie iniciatív na podporu šírenia hodnôt, zásad a ustanovení štatútu a súvisiacich nástrojov. Pri podporovaní cieľov tejto spoločnej pozície spolupracuje Únia podľa potreby s ostatnými zainteresovanými štátmi, medzinárodnými inštitúciami, mimovládnymi organizáciami a ostatnými zástupcami občianskej spoločnosti.

3. Členské štáty sa podelia so všetkými zainteresovanými štátmi o svoje skúsenosti pri vykonávaní štatútu a podľa potreby poskytnú iné formy podpory pre tento cieľ. Na žiadosť prispejú tretím krajinám technickou a podľa potreby finančnou pomocou na legislatívnu činnosť potrebnú pre účasť tretích krajín na štatúte a pre vykonávanie štatútu tretími krajinami. Štáty, ktoré zvažujú, že sa stanú stranou štatútu alebo že budú spolupracovať so súdom, sa nabádajú k tomu, aby informovali Úniu o ťažkostiach, s ktorými sa stretávajú na tejto ceste.

4. Pri vykonávaní tohto článku koordinujú Únia a jej členské štáty politickú a technickú podporu pre súd so zreteľom na jednotlivé štáty alebo skupiny štátov. Na tento cieľ sa vypracujú a, ak je to vhodné, použijú osobitné stratégie pre krajinu alebo pre región.

Článok 3

S cieľom podporiť nezávislosť súdu Únia a jej členské štáty najmä:

— nabádajú štáty, zmluvné strany, aby urýchlene a v plnej výške previedli svoje príspevky stanovené podľa rozhodnutí prijatých Zhromaždením štátov, zmluvných strán,

— vynakladajú všetko úsilie na to, aby členské štáty čo najskôr podpísali a ratifikovali Dohodu o výsadách a imunitách súdu a podporili jej podpis a ratifikáciu ostatnými štátmi, a

— snažia sa podľa potreby podporovať rozvoj odborného vzdelávanie a pomoci sudcom, prokurátorom, úradníkom a právnym zástupcom v práci súvisiacej so súdom.

Článok 4

Rada koordinuje podľa potreby opatrenia Európskej únie a členských štátov na vykonávanie článku 2 a 3.

Článok 5

1. Únia a jej členské štáty pozorne sledujú vývoj, ktorý sa týka účinnej spolupráce so súdom v súlade s Rímskym štatútom.

2. V tejto súvislosti podľa potreby naďalej obracajú pozornosť tretích štátov na závery Rady z 30. septembra 2002 o Medzinárodnom trestnom súde a na hlavné zásady EÚ, ktoré sú pripojené k záverom so zreteľom na návrhy dohôd alebo dojednaní, ktoré sa týkajú podmienok odovzdávania osôb súdu.

Článok 6

Rada berie na vedomie, že Komisia má v úmysle zamerať svoju činnosť na dosiahnutie cieľov a priorít tejto spoločnej pozície, ak to je potrebné, prostredníctvom príslušných opatrení Spoločenstva.

Článok 7

1. Členské štáty spolupracujú, aby zabezpečili plynulé fungovanie Zhromaždenia štátov, zmluvných strán, vo všetkých smeroch.

2. Počas rokovaní Špeciálnej pracovnej skupiny, ktorá bola vytvorená Zhromaždením štátov, zmluvných strán, aby sa zaoberala trestným činom agresie, prispejú členské štáty k dokončeniu prebiehajúcej práce a podporia riešenia, ktoré sú v súlade s písmom a duchom Rímskeho štatútu a Chartou Organizácie Spojených národov.

Článok 8

Rada podľa potreby reviduje túto spoločnú pozíciu.

Článok 9

1. Rada berie na vedomie, že Cyprus, Česká republika, Estónsko, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Malta, Poľsko, Slovenská republika a Slovinsko majú v úmysle uplatňovať túto spoločnú pozíciu odo dňa jej prijatia.

2. Predsedníctvo požiada pridružené krajiny Rumunsko, Bulharsko a Turecko, ako aj krajiny EZVO, aby sa pripojili k tejto spoločnej pozícii.

Článok 10

Týmto sa zrušuje spoločná pozícia 2001/443/SZBP a nahrádza sa touto spoločnou pozíciou. Odkazy na zrušenú spoločnú pozíciu 2001/443/SZBP sa považujú za odkazy na túto spoločnú pozíciu.

Článok 11

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 12

Táto spoločná pozícia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 16. júna 2003

Za Radu

predseda

G. PAPANDREOU